

# Bibliografia di Linguistica Educativa in Italia – BLEI Aggiornamento 2022

Paolo E. Balboni

Università Ca' Foscari Venezia, Italia

**Abstract** This bibliography (formerly BELI - Bibliografia dell'Educazione Linguistica in Italia) is edited by the Research Center in Language Education (Centro di Ricerca sulla Didattica delle Lingue) with the patronage of the Italian Society for Didactics of Languages and Educational Linguistics (Società Italiana di Linguistica Educativa e Didattica delle Lingue - DILLE). It has been regularly updated since 1960 and is available in open access at <https://www.unive.it/pag/16976>.

**Parte I: 1960-1999**

**Parte II: 2000-2010**

**Parte III: 2011-2022**

Questo repertorio è un work in progress in continua integrazione e correzione. Segnalare le necessità di intervento a [balboni@unive.it](mailto:balboni@unive.it).

## **Criteri di selezione e di organizzazione della bibliografia**

Si raccolgono in questa bibliografia monografie, saggi, articoli relativi all'educazione linguistica (italiano, lingue seconde, straniere e classiche).

## **Ricerca, buone pratiche**

Sono inseriti gli studi di teoria dell'educazione linguistica nonché quelli in cui l'applicazione a specifici contesti è finalizzata alla riflessione scientifica; in questa categoria sono rientrati anche alcuni studi di caso significativi; non sono inserite invece le relazioni su esperienze didattiche locali, le 'buone pratiche', le brevi riflessioni 'giornalistiche' più che scientifiche.



**Edizioni**  
Ca' Foscari

Submitted 2023-03-02  
Published 2023-05-22

### **Open access**

© 2023 Balboni | © 4.0



**Citation** Balboni, P.E. (2023). "Bibliografia di Linguistica Educativa in Italia – BLEI. Aggiornamento 2022". *EL.LE*, 12(1), 5-28.

**DOI** 10.30687/ELLE/2280-6792/2023/01/001

Poniamo anche un limite minimo di 4-5 pagine per le riviste di glottodidattica di grande formato, 6-7 per le riviste di glottodidattica ed i volumi di formato medio.

### **EduLinguistica 'italiana'**

Sono inclusi saggi in italiano e in lingue straniere purché prodotti da autori italiani o da stranieri che stabilmente o per un lungo periodo hanno contribuito alla ricerca sull'educazione linguistica in Italia.

### **Linguistica educativa e scienze limitrofe**

È un criterio marcato da una certa arbitrarietà, di cui ci assumiamo la responsabilità. Abbiamo inserito gli studi di 'glottodidattica / linguistica educativa' e quelli a cavallo tra educazione linguistica e linguistica generale, psico-, socio-, pragma-, etno-linguistica, se orientati verso l'educazione linguistica).

Considerando la realtà italiana, abbiamo inserito anche opere sulla componente linguistica dell'educazione letteraria, che è condotta dallo stesso docente che insegna italiano o lingue classiche e straniere.

Infine, nella prospettiva dell'approccio comunicativo alle lingue straniere, seconde ed etniche, sono inseriti gli studi sulla dimensione (inter)culturale (ma non quelli di *pedagogia* interculturale).

Se un numero di una rivista non è segnalato, significa che nessuno degli articoli ivi contenuti rientrava nei parametri visti sopra; se invece il numero è marcato da un asterisco, significa che è risultato impossibile reperirlo e schedarlo.

### **Organizzazione delle bibliografie**

Gli scritti sono ordinati alfabeticamente con questi due vincoli:

- quale che sia l'ordine con cui i nomi compaiono in frontespizio, qui è stato seguito l'ordine alfabetico degli autori;
- saggi inclusi in volumi collettanei o in riviste: sono in ordine alfabetico indipendentemente dall'ordine in cui i saggi compaiono nel volume o nella rivista.

Le sezioni sono:

1. Monografie
2. Volumi collettanei
3. Saggi
4. Riviste
5. Video di Linguistica Educativa

## AGGIORNAMENTO 2022

### Monografie

- Balboni, P.E. (2022). *Thesaurus di Linguistica Educativa: guida, testi, video*. Venezia: Edizioni Ca' Foscari. <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-607-7>.
- Bonvino, E.; Garbarino, S. (2022). *Intercomprensione*. Cesena: Caissa Italia.
- Battaglia, S.; Caon, F. (2022). *La comunicazione interculturale in azienda e nelle organizzazioni*. Venezia: Marsilio.
- Caon, F. (2022). *Edulinguistica ludica. Facilitare l'apprendimento linguistico con il gioco e la ludicità*. Venezia: Edizioni Ca' Foscari. <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-651-0>.
- Cignetti, L.; Demartini, S.; Fornara, S.; Viale, M. (2022). *Didattica dell'italiano come lingua prima*. Bologna: il Mulino.
- Coppola, D. (2022). *Insegnare-Apprendere le lingue. Quattro moduli di glottodidattica*. Pisa: Edizioni ETS.
- Daloiso, M. (2022). *L'educazione bilingue in età prescolare. Una ricerca sulla scuola ladina di Fassa*. Trento: Erickson.
- Deiana, I. (2022). *L'italiano L2 ad adulti nella scuola pubblica*. Premessa di C. Lavinio. Firenze: Cesati.
- Della Putta, P.; Sordella, S. (2022). *Insegnare l'italiano a studenti neo arrivati. Un modello laboratoriale*. Pisa: ETS.
- Diadori, P. (2022). *Tradurre per il turismo. Da e verso l'italiano*. Firenze: Cesati.
- Gallina, F. (2022). *Osservare e valutare la competenza lessicale in italiano L2*. Pisa: Pacini.
- Garofolin, B.; Trubnikova, V. (2022). *Oltre l'italiano di base: insegnare l'italiano L2 per lo studio a scuola*. Milano: Mondadori Università.
- Mariotti, M.; Ichishima, N.; Hosokawa, H. (2022). "Katsudōgata" nihongo kurasu no jissen: oshieru/osowaru kankei kara no kaihō (The Practice of 'Activity-Based' Japanese Language Classes - Emancipation from the Teaching-teacher Relationship). Tokyo: 3A Network.
- Santipolo, M. (2022). *Educazione e politica linguistica. Teoria e pratica*. Roma: Bulzoni.
- Torresan, P. (2022). *Avaliação linguística. Glossário italiano/português. Valutazione linguistica glossario italiano/portoghese*. São Carlos, SP: Pedro e João. <https://pedroejoaoeditores.com.br/site/wp-content/uploads/2022/02/Avaliacao-linguistica.pdf>.
- Torresan, P. (2022). *Certificazione PLIDA Nuovo formato. Costrutti operativi*. Rio de Janeiro: Dialogarts.
- Torresan, P. (2022). *Un alfabeto di 73 lettere. Strategie didattiche per l'educazione linguistica*. Milano: Pearson.

## Volumi collettanei

- AA.VV. (2022). *Guida per l'inclusione linguistica dei migranti*. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca. <https://doi.org/10.14201/0LP0034>. Disponibile anche in inglese, spagnolo, portoghese, tedesco e francese.
- Amenta, L.; D'Agostino, M. (a cura di) (2022). *La scuola di lingua italiana per stranieri (ItaStra) dell'università di Palermo, fra ricerca, didattica, formazione*. Sezione monografica di *Italiano LinguaDue*, nr. 1. <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index/>. Include:  
 Amenta, L.; D'Agostino, M. Introduzione. Il modello di ItaStra, 1-4.  
 Amoruso, C. "Tijan che voleva andare a scuola". Dal racconto di sé alla narrazione scenica, 76-79.  
 Amoruso, M. Un nuovo profilo di apprendenti. Analfabeti plurilingui, 19-27.  
 Acuri, A. Il sistema "Ponti di parole", 40-48.  
 Farina, C.; Calandra, G. Canzoni / corpi in movimento: un laboratorio ItaStra in tempi di pandemia, 63-75.  
 Jarjou, M. Storie, corpi e diritti, Prima dell'italiano, 80-81.  
 Mocchiari, E. Acquisizione della lingua seconda e alfabetizzazione: un caso di studio a Palermo, 28-39.  
 Paternostro, G.; Salvato, V. La narrazione come strumento didattico e di ricerca nella esperienza di ItaStra, 49-62.  
 Pinello, V. Una didattica immersiva per migranti e per tutti, 14-18.
- Campagnolo, A. et al. (a cura di) (2022). *Leggere per capire, capire per scrivere. Dalla lettura dei testi alla scrittura di sintesi*. Sezione monografica di *Italiano LinguaDue*, nr. 1. <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index/>. Include:  
 Campagnolo, A. Competenze di accesso all'università: dalla comprensione del testo alla scrittura di sintesi, 633-659.  
 Campagnolo, A.; Iannacci, P. Il riassunto nella scuola secondaria di primo grado, 698-719.  
 Ferrari, A. Il testo come intreccio di gerarchie, 582-594.  
 Iannacci, P. L'enunciato: unità comunicativa minima in prospettiva didattica, 681-697.  
 Marinetto, P. Individuare la polifonia nei testi espositivi-argomentativi: quando il capovero aiuta, 660-680.  
 Marinetto, P. Introduzione. Leggere per capire, capire per scrivere, 559-581.  
 Paschetto, W. Il riassunto al biennio, 720-742.  
 Roggia, C.E. Plurivocità, polifonia e opacità dei testi, 617-632.  
 Zampese, L. Le relazioni di composizione testuale, 595-616.
- Brichese, A.; Caon, F. (2022). *Includere gli studenti neoarrivati. Metodologie e proposte didattiche per gli studenti NAI*. Milano: Pearson. Include:  
 Bortolon, G. Dalla lingua della comunicazione alla lingua dello studio.  
 Bortolon, G.; Schiattone, L.; Tonioli, V. Gestire l'eterogeneità in classe: quali strategie?  
 Brichese, A. Personalizzare gli apprendimenti per gli studenti NAI: il PDP.  
 Brichese, A. Studenti NAI: linee guida per l'inserimento, la gestione del feedback e la valutazione.  
 Brichese, A. Valutare gli studenti NAI attraverso prove accessibili.

- Brichese, A.; Caon, F.; Porreca, S. Studenti NAI e interculturalità.
- Brichese, A.; Della Puppa, F. Includere gli studenti NAI nella classe.
- Caon, F. La didattica dell'italiano L2 a studenti NAI: uno sguardo d'insieme.
- Caon, F. La lingua della comunicazione, la fase "ponte" e la lingua dello studio: un quadro generale e alcune linee metodologico-didattiche.
- De Santis, E.; Longhini, A.; Vecchiato, F. L'uso delle tecnologie con gli studenti NAI.
- Ferrari, S. Interlingua e apprendimento dell'italiano a scuola.
- Luise, M.C. Cos'è l'italiano L2: da una definizione alle ricadute glottodidattiche.
- Schiattone, L. La lingua dello studio per gli studenti NAI.
- Tonioli, V. L'italiano L2 nella scuola dell'infanzia.
- Zambonati, K. La lingua della comunicazione.
- Zambonati, K. Studenti NAI e bilinguismo.
- Cavallini, C.; Santipolo, M. (a cura di) (2022). *Educare alle lingue straniere. Frontiere interdisciplinari teoriche, metodologiche e operative*. Bari: Cacucci. Include: Abbaticchio, R. Sviluppo delle competenze in italiano L2-LS: 'Prove' di riflessione metalinguistica e meta dialogica.
- Cardona, M. Apprendere le lingue nella terza età. Una sfida possibile? Note neurolinguistiche.
- Cavallini, C. Gli studenti DSA, l'inglese, la formazione professionalizzante. Un progetto di didattica sperimentale del CLA.
- Corrias, D. Attività e strategie nella didattica plurilingue per la scuola primaria. L'esperienza della scuola italiana a Tirana. Dallo storytelling allo storymaking.
- De Iaco, M. I gesti con cui viviamo e apprendiamo. Un'analisi della competenza cinesica per una didattica delle lingue pragmatica e interculturale.
- Gatto, M. Competenze digitali trasversali e traduzione cooperativa. Esperienze didattiche innovative fra università e scuola.
- Greco, S. Il lessico quale fattore cardinale dell'interlingua e della competenza di mediazione linguistica italiano-spagnolo.
- Novello, A. Insegnare le lingue ad allievi con plusdotazione: una nuova frontiera tra ricerca e didassi.
- Petillo, M. La didattica della lingua inglese ai tempi della DAD: un caso di studio.
- Santipolo, M. Un volume per fare il punto sull'educazione linguistica e guardare al futuro.
- Silletti, A.M. La transcription automatique, outil pédagogique pour les étudiant(e)s en sciences politiques: quelques réflexions sur la syntaxe.
- Silvestri, S. Sviluppare competenze curriculari e trasversali in ambiente digitale. Il caso dell'archivio SFInC nell'aula di letteratura e cultura inglese.
- Trubnikova, V.; Garofolin, B. Plurilinguismo e identità linguistica in prospettiva educativa.
- Coveri, L.; Meozzi, T.; Serena, E. (2022). *La rappresentazione dell'apprendimento linguistico. Prospettive incrociate tra glottodidattica, linguistica e letteratura*. Firenze: Cesati. Include, di argomento edulinguistico: Abbatelli, V. Oltre la rappresentazione dell'apprendimento linguistico dell'italiano: insegnare in altre parole a studenti multilingui.
- Borghi, A. La costruzione di un'idea identitaria attraverso la mediazione linguistica.

- Dota, M.; Idini, M. Il teacher talk in *Pesci combattenti*, tra italiano regionale, dialetto ed “educazione sentimentale”.
- Ferrari, J. Insegnanti di lingua e apprendimento linguistico nelle opere degli scrittori immigrati in Italia.
- Fusco, F. Ridendo si impara: l’apprendimento linguistico visto dalla traduzione dei fumetti.
- Mannino, B. Inter-letteratura e rappresentazioni dell’apprendimento linguistico in autori italiani in Germania (Chiellino e Fenoglio).
- Mascherpa, E. Gli effetti psicoaffettivi dell’apprendimento della L2 e la loro rappresentazione filmica.
- Nohe, H. Mimesi, metamorfosi e malintesi: l’interazione docente-studente in *Ru e Fra-intendimenti*.
- Romano, M. L’apprendimento della lingua italiana da parte di dialettofoni, tra rappresentazione letteraria e trasposizione filmica: da *Padre padrone* di Gavino Ledda (1975) a *L’amica geniale* di Elena Ferrante (2011).
- Romeo, M.V. Interculturalità, plurilinguismo e apprendimento dell’italiano tra cinema e letteratura.
- Della Putta, P.; Serena, E. (a cura di) (2022). *L’insegnante di lingue: formazione, cognizione, azione*. Numero speciale di *Lend*, nr. 5. Include:
- Andorno, C. Lo sguardo degli insegnanti sulla riflessione metalinguistica degli alunni. Risultati da laboratori di educazione linguistica “plurale”.
- Barni, M.; Vedovelli, M. La formazione degli insegnanti di lingue nella dialettica fra monolinguisimo e plurilinguismo.
- Bonvino, E. Approcci plurali e formazione degli insegnanti.
- Daloiso, M.; Ghirarduzzi, A. I sé e l’Altro nell’educazione linguistica inclusiva: un’analisi linguistica delle auto – ed etero – rappresentazioni di un gruppo di educatori in formazione.
- Della Putta, P.; Serena, E. L’insegnante di lingue: formazione, cognizione, azione (introduzione ma con breve excursus sullo stato della ricerca - importante da inserire).
- Della Putta, P.; Sordella, S. “Xinfu resta ancora in silenzio...”. Difficoltà e dubbi operativi di insegnanti di italiano L2 in formazione.
- Diadori, P. Domande e risposte nella lezione di italiano L2.
- Ferrari, S.; Zanoni, G. Innovare la didattica con la formazione. Il Discussion Study per promuovere pratiche inclusive nella didattica della scrittura a scuola.
- Gerwers, F. et al. Teachers’ beliefs about Cross-linguistic mediation tasks: an empirical study within the Framework of the METLA project.
- Grassi, R. La Teacher Cognition nel comportamento correttivo interazionale. Dati da un’insegnante madrelingua inglese in una scuola primaria bilingue.
- Minardi, S. Le dimensioni linguistiche delle discipline nelle percezioni e nelle pratiche dei docenti CLIL.
- Diadori, P. (a cura di) (2022). *Insegnare italiano L2*. Firenze; Milano: Le Monnier Università. Include:
- Barni, M.; Machetti, S. Le certificazioni di italiano L2.
- Buccini, A. La correzione degli errori in L2.
- Caruso, G. Criteri di progettazione didattica per l’italiano L2.
- Diadori, P. Il testo audiovisivo per l’italiano L2.

- Diadori, P. Italiano L2: profilo “immigrati”.
- Diadori, P. Italiano L2: profilo “operatori turistico-alberghieri”.
- Diadori, P. La formazione iniziale del docente di L2.
- Diadori, P. Le variabili nell’apprendimento della L2.
- Diadori, P.; Vignozzi, L. Approcci e metodi per la didattica della L2.
- Fanetti, B. Italiano L2: profilo “cantanti d’opera”.
- Marrazzo, L. Livelli, competenze e attività linguistico-comunicative in L2 nel *QCER* (2001/2018-20).
- Marrucci, M. Il testo letterario per l’italiano L2.
- Monami, E. L’interazione nella classe di L2.
- Monami, E.; Semplici, S.; Tronconi, E. Italiano L2: profilo “studenti universitari”.
- Pederzoli, M. Le immagini per l’italiano L2.
- Petrocelli, E. Italiano L2: Profilo Adolescenti
- Semplici, S. Criteri di analisi di manuali di italiano L2.
- Semplici, S. Italiano L2: profilo “bambini”.
- Spinosa, E. Il fumetto per l’italiano L2.
- Tomassetti, R. La valutazione linguistica della L2.
- Troncarelli, D. Italiano L2: profilo “oriundi italiani”.
- Troncarelli, D. Tecnologie per la didattica della L2.
- Villarini, A. Italiano L2: profilo “adulti e senior”.
- Villarini, A. Principi di linguistica acquisizionale.
- Diadori, P.; Caruso, G. (a cura di) (2022). *Moda e italiano L2*. Roma: Edilingua. Include, di interesse glottodidattico:
- Caruso, G.; Moavero, D. La didattizzazione di testi giornalistici relativi alla moda.
- Diadori, P. I protagonisti della moda italiana e lo *storytelling* per l’apprendimento dell’italiano L2.
- Marrazzo, L.; Semplici, S. La moda nei manuali di italiano L2.
- Dota, M.; Polimeni, G.; Prada, M. (a cura di) (2022). *Multimedialità e multimodalità. Teoria, prassi e didattica dei testi complessi*. Sezione monografica di *Italiano LinguaDue*, nr. 2. <https://doi.org/10.54103/2037-3597/2>. Include, di glottodidattica:
- Voghera, M. Scritto-parlato e altri modi nell’educazione linguistica, 1-18.
- Sidoni, M.G. Traiettorie della multimodalità: gli snodi teorici e i modelli applicativi, 19-46.
- Tavosanis, M. Integrazione di testo e immagine nella comunicazione digitale, 47-62.
- Rossi, F. Lingue, varietà di lingue e altri codici in una webserie d’animazione in dialetto messinese. prospettive per una didattica multimodale, 63-84.
- Prada, M. Letture multimodali per l’educazione linguistica, 85-130.
- Palermo, M. La rappresentazione multimodale dei dialetti su TikTok, 131-139.
- Lubello, S. Forme di testualità breve nella didattica dell’italiano, 140-154.
- Cantoni, P. Dalla cantina (della scuola) alla rete: proposte per una didattica della variazione, 155-176.
- Lavinio, C. Scienze e linguaggi tecnico-scientifici a scuola, 177-190.
- Buroni, E. Il belcanto e la canzone nell’insegnamento dell’italiano L1 e L2. Considerazioni generali ed esperienze didattiche, 191-219
- Fiorentino, G. Giochi linguistici per la didattica dell’italiano, 220-237.

- Santalucia, D. In principio era il CAI. cenni sulla storia delle glottotecnologie, 238-254.
- Bagolini, V. Mobile assisted language learning: un potenziamento dell'apprendimento formale, 255-273.
- Baggio, T. Tecnologia educativa nelle lezioni online e in presenza: suggerimenti per una didattica multimediale e inclusiva, 274-296.
- Modena, M. Esempi di didattica multimediale, 297-310.
- Dota, M. Social-italiano L2. Un'indagine sulla didattica dell'italiano L2/LS in Instagram, TikTok e Youtube e una proposta di laboratorio per le scuole, 311-322.
- Gilardoni, S. (a cura di) (2022). *Apprendere e insegnare le lingue. La ricerca nella didattica. Studi in onore di Erika Nardon*. Brescia: Editrice Morcelliana. Include:
- Calvi, S.; Dankova, K.; Zanola, M.T. La didattica dell'oralità tra tradizione e innovazione: l'insegnamento del francese L2 all'Università.
- Casanova Lorenzo, E. Las variedades diatópicas del español a través del cine en la clase de ELE.
- Cigada, S. La télécollaboration pour la didactique du FLE. Un projet d'échange entre l'Italie et le Cameroun en temps de pandémie.
- Ferrari, S.; Pantuso, C. La semplificazione dei testi disciplinari per alunni non-italofoni. Un'applicazione per la lingua dello studio.
- Gatti, M.C. Apporti della riflessione fraseologica russa alla fraseodidattica
- Gilardoni, S. Fare CLIL nella scuola secondaria di primo grado. Un'indagine nel territorio lombardo.
- Gobber, G. Del metodo comparativo nell'apprendimento linguistico. Riflessioni ed esempi.
- Lo Presti, M.V. La glottodidattica ludica per lo sviluppo dell'abilità di interazione orale in italiano L2: una proposta per la didattica a distanza.
- Lombardi, A. La mediazione linguistica e culturale per l'accoglienza turistica internazionale: competenze attese e possibili percorsi formativi.
- Maggioni, M.L. Coping with you and they in early-21st-century English.
- Milanese, G. John Henry Newman e l'insegnamento del latino.
- Missaglia, F. Fonetica e prosodia contrastiva italo-tedesca in ambiente CLIL.
- Mor, L. "Gedichte sind gemalte Fensterscheiben". Carlo Grünanger e la didattica della lingua e della letteratura tedesca.
- Moraldo, S. Korrektivsätze. Zur Verbzweitstellung im Deutschen nach obwohl in gesprochenen und geschriebener Sprache.
- Peracin, E. L'aggettivo con funzione predicativa in cinese LS: analisi, riflessioni e proposte per la didattica a studenti italofoeni.
- Piccinini, C. La memorizzazione dei caratteri cinesi nella pratica didattica.
- Poli, F. Pedagogia della fraseologia. Ostacolo insormontabile o gioco da ragazzi?
- Raynaud, S. In-segnare. Teoria dell'apprendimento e semiotica dell'inter-soggettività, da Thorndike a Bühler.
- Rock, J. Exploring links between vocabulary learning strategy use and learner beliefs: a study of two adult EFL learners.
- Tenchini, P. Risvolti didattici della teoria linguistica di Philipp Wegener.
- Guarracino, S.; Sofo, G. (a cura di) (2022). *Emergenza, sperimentazione, programmazione: didattica ibrida e collaborativa nel sistema universitario*. Nume-

- ro monografico di *Altra modernità*, nr. 27. <https://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/issue/view/1837>. Include, relativo alle lingue:
- Bertollo, S. Esperienze di didattica collaborativa nella Terza Missione: lingua tedesca per la formazione continua, 113-130.
- Beseghi, M. Emotions and foreign language learning in online classrooms: affective strategy applications, 33-47.
- Deandrea, P. Making one's point of view: Approaching literary analysis and critical theory through David Bowie's "Lady Stardust", 225-238.
- Della Marca, M. Gli zoomanti: insegnare la letteratura americana ai tempi del Covid-19, 213-224.
- Hamon, Y. Révisions transatlantiques: une expérience de télécollaboration entre l'Université Ca' Foscari et Bentley University, 98-112.
- Hrebackova, M.; Štefl, M. Autonomies/Monotonies: Teaching Languages before and after the Covid Era, 65-82.
- Ornaghi, V.; Ching-yi A. J. Online Teaching of Chinese as a Second Language in an Emergency Situation: Methods and Findings, 145-165.
- Pozzuoli, C. La didattica della letteratura inglese nell'università italiana ai tempi della pandemia. Uno studio di caso in una classe del corso di laurea di base in "Lingue" dell'Università "Federico II", 239-253.
- Senger, M.; Sofò, G. Il digitale come estensione della classe di lingua: pratiche collaborative nell'apprendimento della lingua francese a distanza e in presenza, 83-97.
- Solimando, C. E-Learning and Arabic in the Age of Covid-19: Rethinking the Learning of Vocabulary, 166-180.
- Vogler, S. K. Didattica a distanza di Lingua tedesca in ambiente universitario, 131-144.
- Marin, T. (a cura di) (2022). *Insegnare il lessico*. Roma: Edilingua. <https://www.edilingua.it/it-it/Flp.aspx?ElementID=eb14a6ba-bd93-4a1b-b2e6-921ef05113d7>.
- Balboni, P. E. Attività didattiche per l'insegnamento del lessico.
- Caon, F. Giocare con il lessico.
- Cardona, M. Gli *idioms*: un aspetto centrale della competenza lessicale.
- Cardona, M.; De Iaco, M. Il lessico mentale. Note tra psicolinguistica e linguistica educativa.
- Caruso, G.; Monami, E. Parole: questioni di lessico del docente nativo e non nativo di italiano a stranieri.
- Della Puppa, F. Arricchimento del lessico di italiano L2. Tecniche per la classe ad abilità differenziate.
- Di Sabato, B.; Perri, A. "Dimmi cosa mangi...". Lessico alimentare e alterità culturale nel mondo contemporaneo.
- Gallina, F. Il lessico della conoscenza e la didattica dell'italiano a stranieri.
- Gallina, F. L'insegnamento del lessico italiano a stranieri,
- Gallina, F. Studenti internazionali in mobilità: la questione del lessico della conoscenza in italiano L2.
- Hirzinger-Unterrainer, E. M. Mobile learning nella classe d'italiano L2. Imparare il lessico con i podcast.
- Jafrancesco, E. Il problema del lessico nei materiali autentici.
- La Grassa, M. Il lessico degli insegnanti dei corsi di italiano L2 rivolti a immigrati adulti.

- La Grassa, M. Insegnare il lessico: l'opinione dei docenti e le indicazioni dei sillabi.
- La Grassa, M. Sviluppare la competenza lessicale con le tecnologie digitali: alcune indicazioni.
- Maugeri, G.; Serragiotto, G. Il lessico specialistico nella metodologia CLIL.
- Spaliviero, C. Come affrontare il lessico sofisticato della letteratura.
- Mollica, A.; Onesti, C. (a cura di) (2022). *Studi in onore di Carla Marellò*. Corciano (PG): GLU Distribuzione; Welland (ON) Canada: Soleil. Include, di interesse edulinguistico:
- Balboni, P.E. Quando Carla Marellò cercava la parola perduta (e io la seguivo da lontano), 25-34.
- Bosc, F. E chiamale se vuoi emozioni, 63-74.
- Cardona, M. Dall'andragogia alla glottogeragogia. Gli anziani: una nuova sfida per l'educazione linguistica, 75-88.
- Coonan, C.M: Language Learning, Outcomes in CLIL: Some Issues, 89-102.
- Lettieri, M. et al. Undergraduate Research as Transformative Experiential Learning, 153-168.
- Mazzotta, P. L'utilità di insegnare i proverbi in lingua straniera, 191-202.
- Mollica, A.; Serena, E. (a cura di) (2022). *Umore e didattica delle lingue*. Numero monografico della *Rivista Italiana di Studi sull'Umore (RISU)*, nr. 1.
- Celentin, P. Apprendimento linguistico e umorismo: una questione di risk taking?
- Di Ferrante, L.; Attardo, S. Humor, language varieties, and ideology: Implication for L2 language teaching.
- Diadori, P. Ridere nella classe di italiano L2: non solo humor. Un'indagine corpus-based in contesti universitari in Italia e all'estero.
- Shively, R.L. Ratings of humor produced by L2 and heritage speakers of Spanish.
- Newbold, D.; Paschke, P. (a cura di) (2022). *Accents and Pronunciation. Attitudes of Italian University Students of Languages*. Venezia: Edizioni Ca' Foscari. <http://doi.org/10.30687/978-88-6969-628-2>. Include:
- Arroyo Hernández, I.; Paschke, P. Perceptual, Affective and Cognitive Factors of L2 Pronunciation and Foreign Accent. A Survey with Italian University Students Majoring in Languages, 63-122.
- Duryagin, P.; Dal Maso, E. Students' Attitudes Towards Foreign Accents: General Motivation, the Attainability of Native-Like Pronunciation, and Identity Issues, 33-62.
- Jamet, M.M. Learner Profiles and Attitudes Towards Accent in the Foreign Language. The Role of Language Backgrounds, 3-32.
- Newbold, D. ELF 'Awareness': Student Attitudes Towards Accents in a Context of English as an International Language, 123-144.
- Prada, M. (a cura di) (2022). *La didattica delle lingue e il Companion Volume. Il testo, i descrittori, gli ambienti digitali telematici, le pratiche e le esperienze*. Sezione monografica di *Italiano LinguaDue*, nr. 2. <https://doi.org/10.54103/2037-3597/2>. Include:
- Bulfony, C. Le certificazioni di lingua cinese (HSK): confronto con il QCER, 218-226.

- Cardinaletti, A.; Mantovan, L. Le lingue dei segni nel “Volume complementare” e l’insegnamento della LIS nelle università italiane, 113-128.
- Caviglia, A.; Viale, M. L’appropriatezza sociolinguistica nei materiali di italiano L2 per migranti e rifugiati: spunti da una ricerca in corso nell’ambito del progetto europeo INCLUDEED, 94-112.
- Crestani, V. Il “linguaggio facile tedesco”, il “linguaggio facile italiano”: una prospettiva sulle strategie di mediazione, 237-259.
- Diadori, P. Interazioni telematiche e didattica della L2 nei documenti europei: prima e dopo il DIGCOMPEDU (2017) e il CEFR Companion volume (2020), 65-93.
- Dota, M. Tema o tesi? Mediazione e strategie di mediazione come supporto al riconoscimento dei testi argomentativi, 260-267.
- Morelli, M. Mediando nell’aula virtuale di spagnolo lingua straniera per future pedagogiste, 150-172.
- Nava, A. Beyond monolingualism: a view from the past, 227-236
- North, B. The CEFR Companion volume and the action-oriented approach, 1-23.
- Ornaghi, V. La mediazione nell’insegnamento della lingua cinese: l’uso di materiali multimediali e online in supporto alla didattica, 196-207.
- Pedrazzini, L. Mediazione e processi di apprendimento e uso di una lingua seconda in un’attività di scrittura: l’esempio del Dictogloss, 129-149.
- Piccardo, E. Mediation and the plurilingual / pluricultural dimension in language education, 24-45.
- Prada, M. Dal volume complementare alle piattaforme digitali: i testi neo-mediali nell’educazione linguistica. Il caso di Youtube, 173-195.
- Sperti, S. Introducing mediation strategies in english language teaching in plurilingual academic contexts, 46-64.
- Tavosanis, M. Insegnamento del lessico L1 tramite Moodle, 208-217.
- Urraci, G. Scrivere, collaborare e apprendere in un contesto multimodale. La narrazione nei giochi di ruolo testuali come risorsa per la didattica, 268-309.
- Voghera, M. (a cura di) (2022). *Leggere e comprendere. Una proposta per il recupero e il potenziamento delle abilità di lettura e comprensione del testo*. Sezione monografica di *Italiano LinguaDue*, nr. 1. <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index/>. Include:
- Bottone, A. et al. LeCo: una proposta per il recupero e il potenziamento delle abilità di lettura e comprensione del testo, 403-447.
- Bottone, A. Un’indagine sulla comprensione del testo letterario: applicazioni, risultati e prospettive di ricerca, 492-506.
- Buoniconto, A. Scomporre e ricomporre: insegnare la coesione per insegnare la comprensione, 448-470.
- Calaresu, E. Quanto mondo c’è in un testo? Referenti, sottintesi e strategie di comprensione, 542-558.
- Fioravanti, I.; Malagnini, F. Buchi tra ordito e trama? strategie di coerenza tra testo, frasi e lessico, 517-541.
- Lavinio, C. Consapevolezze linguistiche e testuali per capire i testi letterari, 507-516.
- Vena, D. Leggibilità e comprensibilità: un binomio necessario, 471-491.
- Voghera, M. Introduzione. La comprensione: qualche dato di sfondo, 398-402.

## Saggi

- Bagna, C.; Bellinzona, M. (2022). Italian Linguistic Schoolscape: Neo-plurilingualism in an Age of Migration. Krompák, E.; Fernández-Mallat, V.; Meyer, S. (a cura di), *Linguistic Landscapes and Educational Spaces*. London: Multilingual Matters, 77-103.
- Baldi, B. (2022). Parameters, UG and Transfer in Language Acquisition: A Reflection on Learnability. *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata SIL-TA*, 1, 90-121.
- Bassetti, B. (2022). Language and counterfactual reasoning in Chinese, English and Chinese-English reasoners. *International Journal of Bilingualism*, 16(1). <http://doi.org/10.1177/13670069211022850>.
- Bassetti, B.; Cerni, T.; Masterson, J. (2022). The efficacy of grapheme-phoneme correspondence instruction in reducing the effect of orthographic forms on second language phonology. *Applied Psycholinguistics*, 43(3), 683-705. <http://doi.org/10.1017/S014271642200008X>.
- Bassetti, B.; Filipovic, L. (2022). Researching bilingualism and cognition. *International Journal of Bilingualism*, 26(1), 3-12. <http://doi.org/10.1177/13670069211022860>.
- Borghetti, C.; Qin, X. (2022). Resources for intercultural learning in a non-essentialist perspective: An investigation of student and teacher perceptions in Chinese universities. *Language and Intercultural Communication*, 5, 599-614.
- Budeanu, A.; De Meo, A. (2022). “Accent nativ vs. Accent ne-nativ: cazul limbii române în Italia”. Nedelcu, I.; Paraschiv, I.; Vasilescu, A. (a cura di), *Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată*. Bucarest: Bucharest University Press, 29-39.
- Carbonara, V. (2022). The effect of multilingual education on metalinguistic awareness: a study on low secondary school students based on LLAMA test. *E-JournALL*, 2.
- Castagna, V. (2022). Ensinar e aprender português na Itália. *Revista da ANPOLL*, 52, 157-172. <https://revistadaanpoll.emnuvens.com.br/revista/article/view/1590>.
- Cavagnoli, S. (2022). Lingua, linguaggio e genere. Come la lingua modella il pensiero e la visione della realtà. Della Giusta, M.; Poggio, B.; Spicci, M. (a cura di), *Educare alla parità. Principi, metodologie didattiche e strategie di azione per l'equità e l'inclusione*. Milano: Pearson, 55-68.
- Cervini, C.; Zucchi, A. (2022). Learning languages through intercomprehension: some hints on cultural and intercultural competences. Toyota, J.; Richards, I.; Kovačević, B. (a cura di), *Second Language Learning and Cultural Acquisition: New Perspectives*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars, 46-63.
- Cinganotto, L.; Benedetti, F.; Langé, G.; Lamb, T. (2022). A survey of language learning/teaching with an overview of activities in Italy during the COVID-19 pandemic. Firenze: INDIRE. <https://www.indire.it/wp-content/uploads/2022/02/Report-Survey-on-Languages-13.02.2022.pdf>.
- Cinganotto, L. (2022). Artificial Intelligence for Language Learning. *Filodiritto*, 151-156.
- Cinganotto, L. (2022). Digital technologies and storytelling for CLIL in a primary school in Italy. Christison, M.A.; Crandall, J.; Christian, D. (a cura di), *Research on Integrating Language and Content in Diverse Contexts*. New York: Routledge, 53-70.

- Coonan, C.M. (2022). Il ruolo della motivazione nell'apprendimento delle lingue straniere. *AggiornaMenti*, 21. <https://adi-germania.org/it/aggiornamenti-21/>.
- Coppola, D. (2022). Il cibo quale indicatore culturale e strumento per la promozione del plurilinguismo e dell'educazione interculturale in ambito educativo. Allegra, A.; Capecchi, G.; Malagnini, F. (a cura di), *Made in Italy, cibo e turismo*. Firenze: Cesati, 59-74.
- Costa, F.; Grassi, R. (2022). Perceived Needs of English-medium Instruction Lecturers in an Italian University: Before and After Training. McKinley, J.; Galloway, N. (a cura di), *English-medium instruction practices in higher education: International perspectives*. London: Bloomsbury, 137-148.
- D'Alesio, V.; Roccaforte, M. (2022). On fluency: Perspectives from aphasiology and Second Language Acquisition Research. *International Journal of Linguistics*, 14(2), 1-16. <https://doi.org/10.5296/ijl.v14i2.19763>.
- Daloiso, M. (2022). L'ansia linguistica nella classe di lingua straniera: caratteristiche, effetti sull'apprendimento e implicazioni didattiche. *AggiornaMenti*, 21, 16-19.
- De Iaco, M. (2022). A Multilingual Perspective on Metaphoric Gestures for Language Education Purposes. Chlopek, Z.; Przemyslaw, E.G. (a cura di), *Bi- and Multilingualism from Various Perspectives of Applied Linguistics*. Göttingen: BRILL Deutschland GmbH.
- De Marco, A.; Paone, E. (2022). The Effects of Explicit Instruction on the use of discourse markers in Italian as L2. *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, vol. LI.
- De Marco, A.; Paone, E. (2022). Pitch range variations in L2 Italian learners' apologies. Salvatim, G.; Gesuato, S.; Castello, E. (a cura di), *Pragmatic Aspects of L2 Communication: From Awareness through Description to Assessment*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 226-249.
- Di Sabato, B.; Kirkpatrick, A. (2022). Learning English and Learning languages other than English: current scenarios and debates. Macaro, E.; Woore, R. (a cura di), *Debates in Language Education*. Oxford; New York: Routledge.
- Gili Fivela, B. et al. (2022). Il ruolo delle scienze del linguaggio nella formazione degli insegnanti. De Vivo, A.; Michelini, M.; Striano, M. (a cura di), *Professione insegnante Quali strategie per la formazione?*, vol. 2. Napoli: Guida. [https://geo.uniud.it/fileadmin/documenti/Tomo.II\\_professione\\_insegnante.pdf](https://geo.uniud.it/fileadmin/documenti/Tomo.II_professione_insegnante.pdf).
- Giuliano, P. (2022). Studi acquisizionali, origine delle lingue e linguistica tipologica: possono queste branche interagire tra loro?. De Carolis, F. (a cura di), *Nouvelles perspectives de recherche en psychomécanique du langage et sur l'origine des langues. Psicomecanica, tipologia, origini del linguaggio: nuove prospettive di ricerca*. Campobasso: Diogene.
- La Grassa, M. (2022). Il testo giornalistico nei manuali di didattica dell'italiano L2. Carlucci, P.; Salvatore, E. (a cura di), *Giornali italiani dopo il 1950. Questioni storiche e linguistiche*. Siena: Edizioni Università per Stranieri di Siena, 203-219. [https://edizioni.unistrasi.it/volume?id\\_sez=1239](https://edizioni.unistrasi.it/volume?id_sez=1239).
- Lavinio, C. (2022). La formazione dei docenti di italiano. <https://gisce.lit/c-lavinio-la-formazione-dei-docenti-di-italiano/>.
- Lavinio, C. (2022). I testi al crocevia tra educazione linguistica e letteraria. *LTO – Lingua e testi di oggi*, 1, 25-37.
- Leone, P. (2022). La telecollaborazione per la formazione iniziale degli insegnanti di lingue in una prospettiva europea: l'esperienza dell'Università

- del Salento. De Vivo, A.; Michelinì, M.; Striano, M. (a cura di), *Professione insegnante Quali strategie per la formazione?*, vol. 2. Napoli: Guida. [https://geo.uniud.it/fileadmin/documenti/Tomo.II\\_professione\\_insegnante.pdf](https://geo.uniud.it/fileadmin/documenti/Tomo.II_professione_insegnante.pdf).
- Leone, P. (2022). Teletandem and Intercomprehension. *The Specialist*, 43(1), 1-20. <https://doi.org/10.23925/2318-7115.2022v43i1a2>.
- Maffia, M.; Boccia, V.; De Meo, A. (2022). Apprendenti vulnerabili di italiano L2 e valutatori (in)esperti: uno studio sull'Adeguatezza Funzionale. *AION-Linguistica*, 11, 229-251. <http://www.serena.unina.it/index.php/aionlin/issue/view/687/676>.
- Mariotti, M.; Murat, A. (2022). Ekkyōgakashū no jiremma o tsūjita manabi (Learning through the dilemma of cross-boundary learning). Onrainkokusaijōryū to kyōdōgakashū. Tabunkakyōsei no tameni (International virtual exchange and collaborative learning. Fostering cultural diversity and inclusion). Tokyo: Kuroshio, 63-82.
- Martari, Y.; Peretti, V. (2022). Italiano di nuovi italiani. Alcune osservazioni su testi di studenti con background familiare plurilingue. *LTO. Lingua e Testi Ddi Oggi*, 3, 67-80.
- Nodari, R.; Calamai, S. (2022). Gli atteggiamenti verso gli accenti non standard a scuola. Milani, M.; Tosi Cambini, S. (a cura di), *ConcertAzioni: per una trasformazione interdependente e cooperativa dei contesti educativi*. Firenze: Editpress, 109-130.
- Nodari, R. (2022). Gli stereotipi e la discriminazione linguistica. Milani, M.; Tosi Cambini, S. (a cura di), *ConcertAzioni: per una trasformazione interdependente e cooperativa dei contesti educativi*. Firenze: Editpress, 89-108.
- Onesti, C. et al. (2022). Adapting TBLT to different educational contexts. Guíjarro Ojeda, J.R.; Ruiz, C.R. (a cura di), *Investigación e innovación en lengua extranjera: Una perspectiva global | Research and Innovation in Foreign Language Teaching: A Global Perspective*. Valencia: Tirant Humanidades, 775-793.
- Pallotti, G. (2022). Holistic and analytic assessment of functional adequacy. *Task*, 1, 85-114.
- Peppoloni, D. (2022). Gestures in Language Teaching and Learning: How German Learners of Italian Recognise Emblems. Gesuato, S.; Castello, E.; Salvato, G. (a cura di), *L2 pragmatic skills across registers, text types and contexts: From description, through awareness to assessment*. Newcastle Upon Tyne: Cambridge Scholars.
- Piccardi, D.; Nodari, R.; Calamai, S. (2022). Linguistic insecurity and discrimination among Italian school students. *Lingua*, 269.
- Pugliese, R. (2022). Letteratura e scienze del linguaggio: intersezioni e spunti applicativi per la formazione universitaria. Coveri, L.; Meozzi, T.; Serena, E. (a cura di), *La rappresentazione dell'apprendimento linguistico. Prospettive incrociate tra glottodidattica, linguistica e letteratura*. Firenze: Cesati, 17-27.
- Roccaforte, M. (2022). Verso la definizione di un sillabo per la valutazione della competenza linguistica nella lingua dei segni italiana (LIS). *Bollettino di italianistica*, 2, 84-106.
- Spaliviero, C. (2022). Teaching Italian as a second language through digital storytelling. Students' perceptions towards *izi.TRAVEL. E-Journal*, *EuroAmerican Journal of Applied Linguistics and Languages*, 1, 91-121.
- Spaliviero, C. (2022). Teaching Italian as an L2/FL Through Contemporary Italian Literature by Women Writers of Migrant Origin. A Conversation

- with Sumaya Abdel Qader about *Quello che abbiamo in testa. Annali di Ca' Foscari. Serie occidentale*, 56, 1-20. <http://doi.org/10.30687/An-nOc/2499-1562/2022/10/005>.
- Spaliviero, C. (2022). Pre-Service Primary Teachers Beliefs, Practices, and Needs Regarding the Teaching of a Second Language through Book Creation. *International Journal of Linguistics*, 5, 34-64.
- Volterra, V.; Roccaforte, M.; Di Renzo, A.; Fontana, S. (2022). *Spoken and signed languages between cognition and semiotics. The case of Italian Sign Language*. Amsterdam: Benjamins.

## Riviste

### **Bollettino Itals, 2022**

#### **nr. 92**

<https://www.italis.it/editoriale/bollettino-italis-febbraio-2022>. Include:

Chekalil, A. L'arricchimento della frase nella scrittura argomentativa di apprendenti algerini d'italiano LS.

Eddahani, E. Apprendere l'italiano LS nei licei marocchini: Strategie motivazionali e prassi didattiche.

Scolaro, S. CLIL e Tblt con studenti cinesi Marco Polo e Turandot? Perché sì!

Schiattone, L. "Il nostro mondo": un progetto di simulazione globale nella classe di italiano L2.

#### **nrr. 93 e 94**

Raccolta di attività didattiche.

#### **nr. 95**

<https://www.italis.it/editoriale/bollettino-italis-Settembre-2022>.

Bassanello, I. Comprendere i testi per comprendere la cultura. Riflessioni sulla didattica dell'italiano LS tramite la letteratura.

Frollo, A. I primi cento anni dell'Italia unita: il contesto storico, socioeconomico e le legislazioni che hanno portato alla nascita del sistema scolastico italiano all'estero.

Nencioni, A. Parole nel tempo. Attività di produzione scritta.

Torresan, P. Suggestioni per chi impara una lingua. Una lista personalizzabile.

#### **nr. 96**

<https://www.italis.it/editoriale/bollettino-italis-novembre-2022>.

Agati, A. 60 anni insegnando lingue moderne. Eventi per un anniversario istituzionale.

Torresan, P. Sulla plusdotazione. A colloquio con Alberta Novello.

Gelo, A. La lingua e la cultura italiana in Cile. Intervista a Silvia Perroni  
Come diventare autonomi e competenti?

- Civardi, M. Un percorso di insegnamento dell'Italiano nella scuola secondaria di primo grado.
- Torresan, P. Analisi di prove di lettura degli esami di competenza elaborati dell'Accademia di Lingua Italiana.

***Educazione Linguistica – Language Education, EL.LE, 2022***

**nr. 1**

<http://doi.org/10.30687/ELLE/2280-6792/2022/01>.

- Balboni, P.E. Bibliografia di Linguistica Educativa in Italia – BLEI. Aggiornamento 2021, 5-34.
- Cupido, F. Scrivere in italiano L2. Uno studio sui movimenti referenziali e sui meccanismi di coesione in testi descrittivi e narrativi, 65-86.
- Gallo, V. Why are Variation and English as a Lingua Franca Important Tools within the EFL Class?, 53-64.
- Gronchi, M. Foreign Language Motivation in Distance Learning. A Study on Academic FL Online Activities During the COVID-19 Outbreak in Italy, 103-150.
- Rossi, M.A. A aprendizagem funcional de construções imperativas em Português Língua Estrangeira. A didatização de materiais autênticos injuntivos, 87-102.
- Venturis, A. Il rapporto tra livello di difficoltà e livello di conoscenza della lingua nei testi delle prove di comprensione scritta della lingua italiana, 35-52.

**nr. 2**

<http://doi.org/10.30687/ELLE/2280-6792/2022/02>.

- Ali, M.M.T. Analisi degli errori morfosintattici più frequenti nell'italiano degli studenti egiziani, 155-178.
- Compagnoni, I. Developing Multiliteracies Through Digital Storytelling A Case Study on Learners of Italian as a Foreign Language, 225-244.
- Consalvi, A.; Viganò, L. Proposte di consolidamento lessicale in vista della certificazione di lingua latina, 213-224.
- Ferro, M.C. Il corpus RU\_SEAH La lingua russa per la comunicazione specializzata nel settore dell'architettura e delle costruzioni, 245-268.
- Forsyth, H.V. A Processability Approach to Instructed Language Learning in Multilingual Contexts Developmental Stages from a Receptive Competence Perspective, 179-212.
- Mezzadri, M. Dal 1960 a oggi: riflessioni sull'influenza della Teoria della Gestalt sui dispositivi didattici per l'insegnamento linguistico, 139-154.

**nr. 3**

Numero monografico a cura di Luise, M.C. *Ricerca e formazione in linguistica educativa: il ruolo delle associazioni di insegnanti di lingue*. <http://doi.org/10.30687/ELLE/2280-6792/2022/03>. Include:

- Balboni, P.E.; Porcelli, G. 75 anni di politica glottodidattica nella scuola italiana: il contributo dell'ANILS, 299-316.
- Corso, M.; Tardi, G. Il ruolo delle associazioni di insegnanti di lingue nella ricerca disciplinare e nella formazione sul campo. Integrare ricerca e divulgazione, 357-379.

- Luise, M.C. Le associazioni di 'edulinguisti sul campo', 287-298.  
 Luise, M.C. Le riviste delle associazioni di insegnanti di lingue e il caso di Scuola e Lingue Moderne, 329-344.  
 Santipolo, M. Le associazioni di insegnanti di lingue: tipologie, obiettivi, prospettive, 317-328.  
 Serragiotto, G. Formazione e autoformazione dei docenti di lingue, 345-356.

### **Italiano a scuola, 2022**

#### **nr. 4**

- <https://italianoascuola.unibo.it/issue/view/1057>. Include, di linguistica educativa:  
 Adrasti, I. La *Divina Commedia* nella scuola primaria. Indagine e sperimentazione didattica.  
 Bienati, A.; Vettori, C.; Zanasi, L. In viaggio verso ITACA: la coerenza testuale come meta della scrittura scolastica. Proposta di una griglia di valutazione.  
 Biffi, M.; De Blasi, F.; Favaro, M.; Guadagnini, E.; Montemagni, S.; Sassolini, E. Parole in rete / reti di parole. Possibili impieghi didattici dei grandi vocabolari storici digitalizzati.  
 Cannovale Palermo, E; Viale, M. *7ling*, un'app per l'apprendimento linguistico di apprendenti arabofoni.  
 Caraglia, D. Dalle immagini alle parole: una proposta di didattica ludica dell'italiano L2 con il silent book.  
 Cella, R.; Viale, M. Un primo bilancio e qualche auspicio per il futuro.  
 Fasano, J. «Italiano a scuola»: una lettura "che impegna".  
 Ferro, E. Ciò che il testo non dice. La rilevazione dei processi inferenziali in una sezione di scuola dell'infanzia.  
 Frontani, N. «Italiano a scuola». Un luogo di dialogo, un fervido cantiere.  
 Gaudiomonte, L. Il ruolo dell'implicito nella comprensione del testo: una ricerca nella scuola secondaria di primo grado.  
 Giovanardi, C. I DPCM anti-Covid di Giuseppe Conte: qualche riflessione su lingua e comunicazione pubblica anche in chiave didattica.  
 Giunchi, M. Analisi degli aspetti metacognitivi del processo di scrittura in studenti liceali.  
 Gomez Gane, Y. Parole della Scuola: *sex, viciniore (e viciniorità)*.  
 Turano, A. L'italiano della valutazione nei giudizi descrittivi della scuola primaria.  
 Viale, M. Un nuovo strumento per l'integrazione linguistica di migranti e rifugiati all'insegna della formazione degli insegnanti.

### **Italiano a Stranieri, 2022**

#### **nr. 31**

- <https://goo.gl/rHx5X6>.  
 Ferrini, C. La Scrittura dell'Odio: come contrastarla con l'analisi linguistica, 10-18.  
 Gasparini, A.; Puglisi, A. L'insegnante di italiano L2/LS e lo sviluppo della competenza digitale: il progetto SCHOLA, 19-24.  
 Maugeri, G. La valutazione dell'italiano a stranieri, 15-18.

Mastrantonio, D. Capire i testi accademici: il *continuum* tra comunicazione ordinaria e lingua per lo studio, 25-30.

Rosi, F. Motivazione e sviluppo delle competenze lessicali nella scrittura di slogan pubblicitari in italiano L2/LS, 3-9.

**nr. 32**

<https://goo.gl/rHx5X6>.

Biasci, G. *Insidie dell'italiano*. Strumenti e strategie per la gestione del testo didattico, 16-19.

Civile, A. Le OER per facilitare l'adattamento socioculturale e lo sviluppo di competenze socio-pragmatiche in apprendenti di italiano LS, 26-30.

Corino, E. I corpora di apprendenti nella didattica dell'italiano LS/L2, 3-10.

D'Angelo, M. Risorse linguistiche corpus based per l'italiano dell'architettura e delle costruzioni, 11-15.

Fallani, G. *Didattica digitale*. Strumenti, tecniche e formazione docente, 20-25.

**Italiano LinguaDue, 2022**

**nr. 1**

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index/>

Monografie: vedere, tra i volumi:

Amenta, D'Agostini

Campagnolo et al.

Voghera

Saggi:

Amorati, R.; Hajek, J.; Kavadias, K. Understanding university students' experiences of Italian language study at primary school and reasons for discontinuation into secondary study in Australia, 291-307.

Bachis, D. Il soggetto nella didattica dell'italiano. Una panoramica tra le grammatiche scolastiche e le GIS, 772-796.

Busà, M.G.; Notaro, A.; Liotto, A. La comunicazione non verbale come strumento di inclusione e integrazione: risultati di un questionario, 242-272.

Covino, S. «L'uomo intero [...] della vita reale» e le sue lingue, 82-95.

Dota, M. Esercitare il parlato programmato formale nella classe plurilingue, 743-754.

Fioravanti, I. et al. Il corpus CELL: una nuova risorsa per studiare l'acquisizione dell'italiano L2, 116-138.

Frabotta, S. Chi fa che? Stereotipi di genere nelle immagini dei libri di testo di italiano come lingua straniera, 216-228.

Maffia, M.; Boccia, V. L'apprendimento linguistico al cinema: l'italiano L2 nel doppiaggio di "The terminal", 203-215.

Meozzi, T. Una narrazione autobiografica radicata nell'alterità: la rappresentazione letteraria dell'apprendimento linguistico, 755-771.

Paone, E.; Frontera, M. Contatto tra italiano e spagnolo in contesto migratorio: il ruolo dei segnali discorsivi, 160-186.

Scivoletto, G. I marcatori del discorso per la didattica dell'italiano L2: dalla ricerca acquisizionale alla pratica glottodidattica, 139-159.

Semplici, S. Le istruzioni nei manuali per l'insegnamento dell'italiano L2, 187-202.

- Vetrugno, R.; Migliorelli, A. Varianti e varietà di apprendimento conservate nell'archivio storico dell'Università per Stranieri di Perugia, 273-290.
- Vučenović, N. Grammaticalmente o ideologicamente corretto? L'impiego del maschile generico nei manuali di italiano per stranieri, 229-241.

## nr. 2

<https://doi.org/10.54103/2037-3597/2>

Monografie: vedere, tra i volumi:

Prada 2022

Dota, Polimeni, Prada 2022

Il numero include i seguenti saggi di edulinguistica:

Balboni, P.E. L'Italia vista da fuori. Piccola indagine sulla percezione dell'Italia secondo gli insegnanti di italiano nel mondo, 310-319.

Compagnoni, I. The impact of a post-pandemic educational technology training on usability and acceptance by teachers of Italian as a foreign language, 425-444.

Ferrari, S.; Grassi, R. La revisione collaborativa del testo scritto. Osservazioni acquisizionali da uno studio di caso nella scuola primaria plurilingue, 502-523.

Ferroni, R. L'approccio autobiografico nell'educazione di immigrati d'italiano L2: esempi di coinvolgimento emotivo in ambienti istruttivi online, 330-352

Iannuzzi, G. Nella classe a microlingue differenziate. Progettazione didattica per l'italiano lingua seconda, di studio e di specializzazione disciplinare, 703-713.

Kaliska, M. La cultura nell'educazione linguistica: un'analisi diacronica, 320-329.

Nitti, P.; Bažec, H.; Ballarin, E. Italofoonia nell'istria slovena: il caso dell'Univerza na Primorskem, 488-501.

Pizzoli, L.; Heinz, M. Il progetto OIM (Osservatorio degli Italianismi nel Mondo), 471-487.

Ripamonti, F. Approcci lessicali in linguistica e in didattica: una proposta per il potenziamento della competenza lessicale in italiano Ls attraverso l'uso dei glossari bilingue, 353-372.

Rollet, S. Studiare la lingua italiana con Duolingo, 392-424.

Scolaro, S.; Shanshan Qu. DAD dell'italiano LS in ambito universitario in Cina: una ricerca presso la Shanghai International Studies University, 445-470.

Ujčich, V. Correggere uno "gliommer". Le correzioni di 200 docenti a una sequenza di testo, 524-546.

Varcasia, C. Plurilinguismi endogeni ed esogeni: un'indagine nelle scuole primarie in Bassa Atesina (BZ), 547-559

Yang Ni, Insegnare e apprendere la scrittura accademica in italiano L2: la pratica della citazione, 373-391.

Zuccherini, N. Prove di didattica dei fenomeni testuali. due percorsi tra scuola dell'infanzia e primaria, 685-702.

***Lingua e Nuova Didattica, LEND, 2022***

**nr. 1**

- Barni, M.; Masillo, P.; Minardi, S. Le prove INVALSI per la lingua inglese sotto la lente di Ingrandimento, 7-37.  
Buonanno, G.; Tazzioli, F. Linguaggio e sopravvivenza: giovani rifugiati nella narrativa contemporanea in lingua inglese, 38-46.

**nr. 2**

- Costanzo, E. Facili comportamenti e complessità reale, 7-10.  
Foti, F. Scrittura creativa e “coopercreativa”, 25-36.  
Rosi, F. Pubblicità e promozione del territorio nell’insegnamento dell’italiano L2/LS: il caso del Trentino, 37-49.  
Scibetta, A. La poliedricità della mediazione in ambito scolastico. Esempi relativi alla lingua cinese, 11-24.

**nr. 3**

- Barni, M.; Minardi, S. Il test INVALSI di inglese nelle pratiche degli insegnanti, 7-23.  
Daloiso, M.; McDonnell, C. I phrasal verbs come metafore concettuali: indicazioni per un insegnamento alternativo, 40-53.  
Francolino, D. Acquisizione prosodica del cinese LS: lo Shadowing come proposta didattica, 54-70  
Vitucci, F.; Lo Cigno, S. Il Keigo: fondamenti teorici e proposte didattiche per l’insegnamento del linguaggio onorifico giapponese, 24-39.

**nr. 4**

- Cersosimo, R.; Pennazio, V. “L’inglese tra tecnologie ed emozioni”: un percorso inclusivo di avvicinamento alla lingua inglese con elementi di robotica, intelligenza artificiale e realtà virtuale, 40-51.  
Leotta, P.C.; Di Gregorio, G. Learning by LOL: a qualitative and quantitative study on the effects of cartoons on English Language Learning for pre-school children and parents, 11-25.  
Magauda, B. Voyage dans la littérature francophone congolaise: enjeux et défis en classe de FLE, 26-39.

**nr. 5**

- Vedere volumi collettanei  
Della Putta, P.; Serena, E.

***Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, RILA, 2021***

**nr. 3**

- D’Angelo, M. Nell’officina del linguaggio e delle lingue. Un ricordo di Paola Desideri (1950-2021).  
De Bartolo, A.M. Analysing Italian University Students’ Attitudes towards Native and Non-Native Accents of English.  
Garofolin, B.; Trubnikova, V. Insegnare la pragmatica nella scuola primaria: una sperimentazione del modello didattico-pragmatico pentafasico.

Include, di interesse edulinguistico:

- Santipolo, M. Il parlante nativo come docente di lingua straniera: alcuni spunti di riflessione.
- Longobardi, S. Análisis contrastivo entre estudiantes italianos de ELE y HN españoles: uso de fraseologismos, fórmulas rutinarias y unidades léxicas coloquiales en la conversación espontánea en telecolaboración.
- Rosi, F. L'educazione linguistica attraverso la pubblicità: vantaggi e metodi. Sezione monografica a cura di Monti, J. et.al. (a cura di). *Nuovi repertori dei linguaggi giovanili: voci e scritture*. Saggi di interesse sociolinguistico.

### **Scuola e Lingue Moderne, SeLM, 2022**

#### **nrr. 1-3**

- <http://www.anils.it/wp/2022/04/04/indice-selm-del-n-1-3-2022/>.
- Baruzzo, V. Rendere visibili le varietà per superare gli stereotipi linguistico-culturali. Un esempio di spagnolo LS.
- Bigini, S. *Free, tree or three?* La pronuncia inglese e la consapevolezza fonetico-fonologica nella scuola primaria.
- De Iaco, M. La competenza cinesica nell'educazione linguistica.
- Ferrari, S.; Deyanira, S.; Calderon, A. Gli stage di didattica dell'italiano L2 al tempo del Covid.
- Garofolin, B. La lingua per fare, la lingua per studiare, le tecnologie per la lingua. Per una educazione linguistica alla scuola primaria a tutto tondo.
- Mollica, A. Arricchire il lessico con la ludolinguistica: il metagramma.
- Torresin, L. La "competenza comunicativa interculturale" nell'insegnamento del russo come LS (RKI). Teorie e pratiche, problemi e criticità.

#### **nrr. 4-6**

- [http://www.anils.it/wp/rivista\\_selm/indici-selm/indice-selm-del-n-4-6-2022/](http://www.anils.it/wp/rivista_selm/indici-selm/indice-selm-del-n-4-6-2022/).
- Cersosimo, R. I manuali di lingua francese per la scuola secondaria di primo grado. Un'indagine sull'accessibilità per gli studenti con DSA.
- Di Scala, R. *The times they are a-changing?* La spinta innovatrice dell'approccio *ELF-oriented* nell'ELT.
- Panesi, C. La linguistica acquisizionale: sequenze di acquisizione del tedesco L2 e implicazioni didattiche.

#### **nrr. 7-9**

- <http://www.anils.it/wp/indice-selm-del-n-7-9-2022/>.
- Benavente Ferrera, S.; Celentin, P. L'accessibilità del testo letterario nella classe di lingua straniera alla luce dei descrittori del Volume Complementare del Quadro Comune Europeo.
- Ciolfi, D. La dimensione sociolinguistica nei manuali di italiano L2/LS: un'analisi dei testi e delle attività.
- Malloggi, P. Die Debatte als nicht-traditionelles Verfahren zur Sprachförderung im universitären DaF-/DaZ-Unterricht.
- Savoca, S. Insegnare l'italiano come L2 a distanza. L'uso di Zoom meetings e le relazioni tra gli utenti.

**Studi di Glottodidattica, 2022**

**nr. 1**

<https://ojs.cimedoc.uniba.it/index.php/glottodidattica/issue/view/140>.

Celentin, P.; Benavente Ferrera, S. Interacción en línea y mediación: aplicación del nuevo volumen complementario del MCER.

Favata, G. Sintassi e morfologia nell'italiano L2 scritto di studenti universitari: fenomeni di interferenza linguistica.

Manna, M. Teacher Perceptions on Implementing Mobile Augmented Reality for the Teaching of Italian as a Foreign Language. A Pilot Study.

Torsani, S.; Scistri, S. Un approccio orientato al genere nella didattica a distanza della produzione scritta in lingua straniera.

Raineri, K.; Veronesi, D. Didattica a distanza e italiano L2: dinamiche dell'interazione nella classe online.

Intorcia, E.; Pepicelli, E. Student-Centered Learning and Teaching Process: Two Lecciones Plans with Procedures and Implementation Modes.

**nr. 2**

<https://ojs.cimedoc.uniba.it/index.php/glottodidattica/issue/view/148>.

Cardona, M.; Luise, M.C. Nuove prospettive per l'Educazione Linguistica: per una nuova interdisciplinarietà, 1-10.

Borghetti, C. Quale (e quanta) cultura? Riflessioni sull'educazione linguistica interculturale, 11-25.

Cognigni, E. Educazione linguistica, genere e migrazione: il contributo degli studi di genere alla ricerca in didattica delle lingue seconde, 26-37.

Daloiso, M. Linguistica Educativa e didattica inclusiva: presupposti per un dialogo interdisciplinare, 38-50.

Ferrari, S. Fare pragmatica alla scuola primaria. Tra teoria e pratica didattica, 51-67.

Gilardoni, S. La grammatica valenziale per la didattica dell'italiano L2. Un'indagine sperimentale, 68-88.

La Grassa, M. Scienze pedagogiche e didattica delle lingue online: lineamenti di un rapporto complesso, 89-105.

Martari, Y. La motivazione all'apprendimento dell'italiano L2 nella prospettiva della teoria dei sistemi dinamici complessi, 106-122.

Maugeri, G. I *Mixed methods* della ricerca in Linguistica educativa, 123-131.

Menegale, M. Il concetto di benessere nell'insegnamento delle lingue: nuove linee di ricerca, 132-143.

**Studi Italiani di Linguistica Teoria e Applicata, SILTA, 2022**

**nr. 2**

Incluse, di interesse edilinguistico

Bagna, C. L'italiano e i panorami linguistici nel mondo, 358-375.

Cinganotto, L. La lingua e la cultura italiana nelle scuole e università italiane all'estero: alcune testimonianze, 410-433.

Machetti, S. Le certificazioni di lingua italiana nei nuovi panorami linguistici globali. Spunti per un'analisi quantitativa, 452-476.

- Siebetcheu, R. L'italiano nei ristoranti in Africa. Analisi percettiva e implicazioni didattiche, 378-396.
- Villarini, A. L'immagine dell'Italia nei libri di testo per insegnare italiano a stranieri, 434-450.

## Video di Linguistica Educativa - VLED

Raccolta di video di edulinguisti italiani, curata da Fabio Caon in un'iniziativa congiunta tra la Società Italiana DILLE e LabCom/Ca' Foscari.

Questa è la raccolta al 2022:

- Balboni, P.E. Verità ed etica nell'educazione linguistica. <https://youtu.be/iT-8hSdCJq4>.
- Balboni, P.E. Edulinguistica umanistica. <https://youtu.be/MQbZHMnL9Lw>.
- Cambiaghi, B. Linguistica educativa e prospettiva diacronica. <https://youtu.be/cBnL5P9Kdb0>.
- Cavagnoli, S. Educazione linguistica e studi sul pluringuismo. <https://youtu.be/qjLAdo5kVQA>.
- Coonan, C.M. L'impatto del CLIL sul concetto di educazione linguistica. <https://www.youtube.com/watch?v=eB-A590MJ0M>.
- De Iaco, M. Linguistica educativa e cinesica. <https://youtu.be/VSTaz0WhhrM>.
- De Marco, A. L'espressione vocale delle emozioni in una prospettiva interculturale. <https://youtu.be/SkDgNUA3zKQ>.
- Della Putta, P. Apprendere e disapprendere in una classe di lingua straniera. <https://www.youtube.com/watch?v=d3B-qoBY0o4>.
- Diadori, P. Didattica della punteggiatura italiana a stranieri. <https://youtu.be/nhd3BCG3u24>.
- Dolci, R. L'insegnante di lingua straniera come ambasciatore culturale. <https://youtu.be/cbPht5plovk>.
- Fratter, I. Gestione della classe di lingue e sviluppo delle life skills. <https://youtu.be/kLh1naqCvvY>.
- Gilardoni, S. Linguistica educativa e grammatica valenziale. <https://youtu.be/rAG1C09OfIM>.
- La Grassa, M. Gli ambienti per la didattica delle lingue on line. [https://youtu.be/6G59Lp\\_dQAc](https://youtu.be/6G59Lp_dQAc).
- Leone, P. Edulinguistica e tecnologie didattiche. <https://youtu.be/USNbbtQpZ8>.
- Martari, Y. Insegnare la L1, insegnare la L2. <https://youtu.be/Z5MoIYfc6Qw>.
- Maugeri, G. Modello di adattamento interculturale. <https://www.youtube.com/watch?v=UEUspxgRNA8>.
- Menegale, M. Autonomia di apprendimento linguistico. <https://youtu.be/BoyNcw0QRfU>.
- Pallotti, G. Linguistica acquisizionale e glottodidattica. <https://youtu.be/K27YFg3yLWk>.
- Pergola, R. Lavorare sulle forme idiomatiche. <https://youtu.be/5oeD7Pn4U3w>.
- Scibetta, A. Progettare percorsi per studenti internazionali cinesi. <https://youtu.be/SpbLZmzvKTI>.

- Siebetcheu, R. Insegnare le lingue in Africa oggi. [https://youtu.be/tgX2Fc0\\_JHo](https://youtu.be/tgX2Fc0_JHo).
- Sisti, F. Linguistica educativa e digitalizzazione. <https://youtu.be/ojYqJ8-Rej4>.
- Torsani, S. La preparazione alle tecnologie per la didattica delle lingue. <https://youtu.be/jbf2dGkMQrQ>.
- Vedovelli, M. Promuovere la lingua italiana nel mondo. [https://youtu.be/2J29I\\_ZG8h4](https://youtu.be/2J29I_ZG8h4).